



# Česky

1. vydání, září 2004

Copyright 2004 Hewlett-Packard Company

## Upozornění

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reprodukce, úpravy nebo překlad bez předchozího písemného svolení jsou zakázány, s výjimkou případů, které povoluje autorský zákon.

Informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez ohlášení.

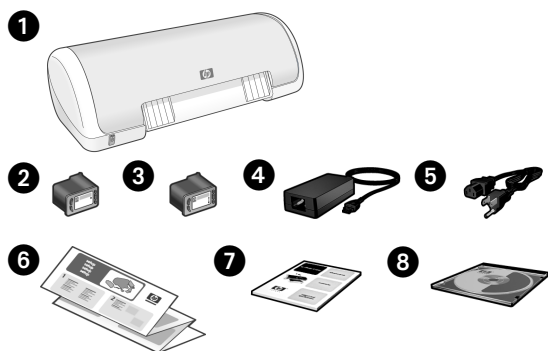
Jediná záruka k produktům a službám HP je určena záručními podmínkami přiloženými k těmto produktům a službám. Žádné ze zde uvedených informací nemohou být považovány za základ pro vznik jakékoli další záruky. Společnost HP není odpovědná za technické nebo tiskové chyby obsažené v tomto dokumentu.

## Ochranné známky

Microsoft® a Windows® jsou registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation.

# Tiskárna HP Deskjet 3740 series

Děkujeme, že jste zakoupili tiskárnu HP Deskjet! Krabice tiskárny obsahuje následující položky.



1. Tiskárna HP Deskjet 3740 series
2. Černá tisková kazeta\*
3. Tříbarevná tisková kazeta
4. Zdroj napájení\*\*
5. Napájecí kabel\*\*
6. Instalační letáky (pro systémy Microsoft® Windows® a Macintosh)

7. Tato referenční příručka
  8. Disk CD se softwarem tiskárny
- \* Černá tisková kazeta není pro některé modely součástí dodávky. Pro provozování tiskárny není nutná.
- \*\* Vzhled zdroje napájení a napájecího kabelu se může lišit.

Pokud některá z těchto položek chybí, obraťte se na prodejce HP nebo na středisko podpory společnosti HP. Další informace naleznete v části „Podpora společnosti HP“ na str. 12. Další položky, které mohou být dodány s tiskárnou, jsou uvedeny v instalačním letáku.

## Obsah této příručky

Tato referenční příručka obsahuje následující informace o tiskárně:

Vyhledávání informací .....	3
Připojení tiskárny .....	4
Ovládání tiskárny .....	5
Tiskové kazety .....	5
Odstraňování problémů .....	6
Řešení problémů s instalací v systému Windows .....	7
Tiskárna po instalaci netiskne .....	9
Uváznutý papír .....	11
Podpora společnosti HP .....	12
Technické údaje produktu .....	13
Kontrolní identifikační číslo modelu .....	14
Poznámky o předpisech .....	vnitřní část zadní obálky
Číslo tiskových kazet .....	zadní obálka

# Vyhledávání informací

Kromě této referenční příručky je s touto tiskárnou HP dodáváno několik dokumentů.

## Windows

### Instalační leták



Instalační leták obsahuje informace o instalaci a nastavení softwaru a hardwaru a pokyny pro odstraňování problémů při instalaci.

### Elektronická uživatelská příručka

Elektronická uživatelská příručka obsahuje informace o funkcích tiskárny, údržbě a řešení problémů.

Chcete-li zobrazit uživatelskou příručku pro systém Windows, klepněte na tlačítko **Start, Programy, HP, HP Deskjet 3740 Series** a vyberte položku **Uživatelská příručka**.

### Soubor Readme

Soubor Readme obsahuje informace o známých problémech s kompatibilitou softwaru a operačního systému Windows.

Chcete-li zobrazit soubor Readme pro systém Windows, klepněte na tlačítko **Start, Programy, HP, HP Deskjet 3740 Series** a vyberte položku **Read Me**.

## Macintosh

### Instalační leták



Instalační leták obsahuje informace o instalaci a nastavení softwaru a hardwaru a pokyny pro odstraňování problémů při instalaci.

### Elektronická uživatelská příručka

Pro zobrazení elektronické uživatelské příručky je třeba použít prohlížeč HTML. Optimální zobrazení uživatelské příručky lze dosáhnout použitím prohlížeče Microsoft Internet Explorer verze 5.0 nebo vyšší.

Chcete-li zobrazit uživatelskou příručku pro systém Macintosh, poklepejte na ikonu **HP DJ 3740 Help** na pracovní ploše.

### Soubor Readme

Soubor Readme obsahuje informace o známých problémech s kompatibilitou softwaru a operačního systému Macintosh.

Chcete-li zobrazit soubor Readme, poklepejte na ikonu **HP DJ 3740 Readme** na pracovní ploše.

## Odstraňování problémů

Tato referenční příručka obsahuje informace o instalaci tiskárny, práci s tiskárnou a řešení zablokování papíru.

Viz „Odstraňování problémů“ na str. 6.

# Připojení tiskárny

Tiskárna je připojena k počítači pomocí kabelu USB (universal serial bus).

Používejte vysokorychlostní kabel USB 2.0 o délce nejvýše 3 metry. S tímto kabelem použijte systém Windows 98, Millenium Edition (Me), 2000 a XP a systémy Macintosh.



Postup připojení tiskárny pomocí kabelu USB je popsán v instalačním letáku, který byl dodán s tiskárnou.

## Linux

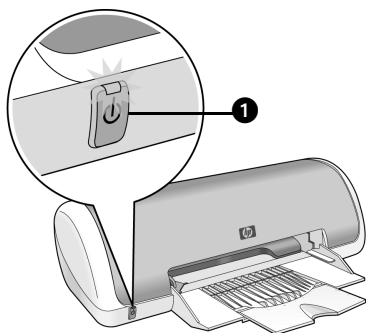
Informace pro systém Linux najdete na webových stránkách společnosti HP na adrese **[www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting)**.

# Ovládání tiskárny

Další informace o tématech v této části získáte v elektronické uživatelské příručce. Informace o zobrazení uživatelské příručky viz „Vyhledávání informací“ na str. 3.

## Tlačítko a indikátor Napájení

Tlačítko Napájení slouží k zapnutí a vypnutí tiskárny. Pokud je tiskárna při pravěna k tisku nebo tiskne, tlačítko Napájení svítí. Pokud dojde k chybě, kontrolka Napájení bliká. Při stornování tiskové úlohy ze softwaru tiskárny kontrolka Napájení bliká.



### 1. Tlačítko a indikátor Napájení

Upozornění! Tiskárnu vždy zapínejte a vypínejte pomocí tlačítka Napájení. Vypínání tiskárny prostřednictvím spínače na kabelu, ochrany proti přepětí nebo vytažením kabelu může způsobit selhání tiskárny.

## Tiskové kazety

Do tiskárny lze nainstalovat následující tiskové kazety.

Tisková kazeta	Číslo
Černá	27
Tříbarevná	28

Dostupnost tiskových kazet se může lišit podle zemí nebo oblastí. Tato tiskárna a náhradní kazety jsou prodávány ve vybraných zemích či oblastech podle vyznačení na krabici tiskárny. Informace o výměně nebo údržbě tiskových kazet naleznete v elektronické uživatelské příručce.

# Odstraňování problémů

Informace v této části použijte v případě, že máte problémy s instalací tiskárny HP, pokud po instalaci nemůžete tisknout nebo pokud dojde k zablokování papíru. V této části je také vysvětlen postup při vyhledání dalších informací o řešení problémů.

Část	Témata	Strana
Řešení problémů s instalací v systému Windows	Instalační program se automaticky nespustí.	str. 7
	Zobrazí se zpráva „Neznámé zařízení“.	str. 7
	Instalační program se zastaví během vyhledávání nového hardwaru.	str. 8
Tiskárna po instalaci netiskne	Název tiskárny se nezobrazí v seznamu tiskáren po klepnutí na příkaz <b>Tisk</b> v nabídce <b>Soubor</b> (pouze systém Windows).	str. 10
	Tiskárna netiskne nebo počítač nereaguje (pouze systém Macintosh).	str. 10
Uvíznutý papír	V tiskárně uvíznul papír.	str. 11
Stále potřebujete pomoc?	Zde je uveden seznam dalších témat řešení problémů, která jsou popsána v elektronické uživatelské příručce.	str. 11

# Řešení problémů s instalací v systému Windows

Pokud máte problémy s instalací tiskárny HP, přečtěte si informace v této části.

Problém	<b>Instalační program se po vložení disku CD nespustí automaticky.</b>	
	Možné příčiny	Řešení
Problém	<p><b>Po zapojení kabelu USB k tiskárně a k počítači se zobrazí zpráva „Neznámé zařízení“.</b></p> <p>Poznámka: Tato zpráva <i>neznámá</i> problém v případě použití systému Windows 2000. Pokud používáte systém Windows 2000 a zobrazí se tato zpráva, můžete pokračovat v instalaci.</p>	
	Možné příčiny	Řešení
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkce automatického spuštění je deaktivována.</li> <li>Počítač nemůže na disku CD-ROM najít program autorun.exe.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda je do podporované jednotky CD-ROM vložen disk CD se softwarem tiskárny.</li> <li>Klepněte na tlačítko <b>Start</b>, <b>Spustit</b> a klepněte na tlačítko <b>Procházet</b>.</li> <li>V horní části okna <b>Procházet</b> klepněte na rozbalovací seznam <b>Oblast hledání</b>.</li> <li>Klepněte na položku <b>HPPP</b> a klepněte na tlačítko <b>Otevřít</b>.</li> <li>Vyberte položku <b>Setup</b> (Instalace) a potom klepněte na tlačítko <b>Otevřít</b>. V dialogovém okně <b>Spustit</b> se zobrazí soubor setup.exe.</li> <li>Klepněte na tlačítko <b>OK</b>.</li> <li>Postupujte podle pokynů na obrazovce a instalujte software tiskárny.</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>V kabelu mezi tiskárnou a počítačem se nahromadila statická elektřina.</li> <li>Kabel USB může být poškozený.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odpojte kabel USB od tiskárny.</li> <li>Odpojte napájecí kabel od tiskárny.</li> <li>Počkejte přibližně 30 vteřin.</li> <li>Znovu připojte napájecí kabel k tiskárně.</li> <li>Zkontrolujte, zda je kabel USB řádně připojen k tiskárně.</li> <li>Pokud <i>nepoužíváte</i> systém Windows 2000 a v dialogovém okně <b>Nový nalezený hardware</b> se stále objevuje zpráva „Neznámé zařízení“, vyměňte kabel USB.</li> </ol>

## Problém

## Instalační program se zastaví během vyhledávání nového hardwaru.

## Možné příčiny

## Řešení

Jedna z následujících příčin způsobuje problém v komunikaci:

- Kabel USB je starý nebo poškozený.
- Je spuštěn nějaký software, například antivirový program.
- K počítači je připojeno další zařízení, například skener.

1. Odpojte a znovu připojte kabel USB. Pokud tiskárna stále není detekována, vyměňte kabel USB a pokračujte následujícím krokem.
2. Klepněte na tlačítko **Storno** a restartujte počítač.
3. Vypněte tiskárnu a odpojte kabel USB a napájecí kabel.
4. Ukončete všechny úlohy běžící na pozadí, například antivirový program.

Poznámka: Při ukončování antivirového programu postupujte podle pokynů výrobce pro ukončení tohoto softwaru.

5. Nainstalujte znovu software tiskárny:
  - a. Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD-ROM. Pokud se instalační program automaticky nespustí, viz „Instalační program se po vložení disku CD nespustí automaticky“ na str. 7.
  - b. Postupujte podle pokynů na obrazovce a během vyhledávání nového hardwaru připojte kabel USB a napájecí kabel k tiskárně a tiskárnu zapněte.
  - c. Postupujte podle pokynů na obrazovce a dokončete instalaci.

Poznámka: Po nainstalování tiskárny opět spusťte antivirový program.



# Tiskárna po instalaci netiskne

## 1 Ověřte tyto podmínky:

- ☐ Tiskárna je připojena ke zdroji napájení.
- ☐ Kabely jsou řádně připojeny.
- ☐ Tiskárna je zapnuta.
- ☐ Tiskové kazety jsou správně nainstalovány.
- ☐ Do zásobníku papíru je správně vložen papír nebo jiné médium.
- ☐ Kryt tiskárny je zavřený.
- ☐ Jsou instalována zadní přístupová dvířka.

Po ověření uvedených podmínek restartujte počítač.

## 2 Pokud problém přetrvává, vyhledejte řešení níže:

Problém	Zdroj informací
Tiskárna se nezobrazí v seznamu tiskáren po klepnutí na příkaz <b>Tisk</b> v nabídce <b>Soubor</b> (pouze systém Windows).	Viz str. 10.
Tiskárna netiskne nebo počítač nereaguje (pouze systém Macintosh).	Viz str. 10.
V tiskárně uvíznul papír.	Viz str. 11.
Kvalita tisku je špatná.	Vyhledejte informace v elektronické uživatelské příručce. Informace o zobrazení uživatelské příručky viz „Vyhledávání informací“ na str. 3.
Kontrolka napájení bliká.	
Dokument je špatně vytištěn.	
Fotografie se netisknou správně.	
Došlo k potížím při tisku bez okrajů.	
Dokument se tiskne pomalu.	
Zobrazují se chybové zprávy.	

## Problém

**Instalace softwaru tiskárny proběhne správně, ale název tiskárny se nezobrazí v seznamu tiskáren po klepnutí na příkaz Tisk v nabídce Soubor ani ve složce Tiskárny v Ovládacích panelech (pouze systém Windows).**

## Možné příčiny

Došlo k selhání při instalaci softwaru tiskárny.

## Řešení

1. Ukončete všechny antivirové programy a ostatní software spuštěný v počítači.

Poznámka: Při ukončování antivirového programu postupujte podle pokynů výrobce pro ukončení tohoto softwaru.

2. Odinstalujte software tiskárny:
  - a. Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD-ROM a postupujte podle pokynů na obrazovce.
  - b. Po zobrazení výzvy klepněte na tlačítko **Odstranit vše**.
3. Postupujte podle pokynů v části „Instalační program se zastaví během vyhledávání nového hardwaru“ na str. 8 a začněte krokem 3.

Poznámka: Po nainstalování tiskárny opět spusťte antivirový program.

## Problém

**Tiskárna netiskne nebo počítač nereaguje (pouze systém Macintosh).**

## Řešení

Odstraňte tiskovou úlohu následujícím postupem:

**Mac OS 9.x**

1. Restartujte počítač.
2. Na pracovní ploše poklepejte na ikonu tiskárny HP - otevře se dialogové okno **Print Status** (Stav tiskárny).
3. Ve frontě vyberte tiskovou úlohu a klepněte na tlačítko odpadkového koše.

**Mac OS X**

1. Otevřete dialog Print Center/Printer Setup Utility (Centrum tisku/Nastavení tiskárny) nebo Printer List (Seznam tiskáren).
2. Poklepejte na tiskárnu.
3. Odstraňte tiskovou úlohu z fronty.

Poznámka: Další informace najdete v elektronické uživatelské příručce. Chcete-li zobrazit uživatelskou příručku, poklepejte na ikonu **HP DJ 3740 Help** na pracovní ploše.

## Uvíznutý papír

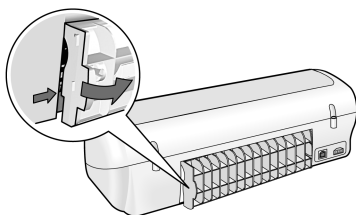
Neodstraňujte uvíznutý papír z přední části tiskárny.

Postupujte podle těchto pokynů pro odstraňování uvíznutého papíru:

1. Vyměňte papír ze zásobníku papíru.

Poznámka: Tisknete-li štítky, ověřte, že se štítky během průchodu tiskárnou neodlepují.

2. Sejměte zadní přístupová dvířka. Stiskněte páčku po pravé straně a vyjměte dvířka.



3. Vyměňte veškerý papír ven z tiskárny tažením ze zadní strany tiskárny.
4. Vraťte na místo zadní přístupová dvířka.
5. Vložte papír zpět do zásobníku papíru.
6. Znovu vytiskněte dokument.

## Stále potřebujete pomoc?

V elektronické uživatelské příručce vyhledejte informace o těchto problémech:

- Nízká kvalita tisku
- Kontrolka napájení bliká
- Dokument je špatně vytištěn
- Fotografie se netisknou správně
- Potíže při tisku bez okrajů
- Dokument se tiskne pomalu
- Chybové zprávy

### Zobrazení elektronické uživatelské příručky

- **Windows:** Klepněte na tlačítko **Start, Programy, HP, HP Deskjet 3740 Series, Uživatelská příručka.**
- **Macintosh:** Na pracovní ploše poklepejte na ikonu **HP Deskjet 3740 Series User's Guide** (Uživatelská příručka).

# Podpora společnosti HP

## Průběh podpory

Při odstraňování problémů tiskárny postupujte podle následujících pokynů:

1. Vyhledejte dané téma v elektronické uživatelské příručce v počítači (další podrobnosti viz str. 3).
2. Navštivte webové stránky online služeb a podpory společnosti HP na adrese **www.hp.com/support**. Online služby a podpora je zákazníkům společnosti HP k dispozici po celou dobu životnosti jejich produktu HP. Jedná se o nejrychlejší zdroj těch nejaktuálnějších informací o produktech. Odborná pomoc zahrnuje následující prvky:
  - Rychlý přístup ke kvalifikovaným odborníkům online podpory
  - Aktualizace softwaru a ovladačů tiskárny pro váš produkt
  - Hodnotné informace o produktu a řešení nejčastějších problémů
  - Proaktivní aktualizace produktů, servisní výzvy a bulletiny společnosti HP dostupné po registraci produktu
3. Pouze pro zákazníky v Evropě: Obraťte se na prodejnu, kde jste produkt zakoupili. Pokud došlo k selhání hardwaru tiskárny, budete požádáni o doručení tiskárny do prodejny, kde jste produkt zakoupili. (Servis je v záruční lhůtě poskytován zdarma. Po uplynutí záruční lhůty budou účtovány poplatky za opravu.)
4. Obraťte se telefonicky na podporu společnosti HP. Seznam telefonních čísel naleznete na vnitřní straně přední obálky této příručky.

Možnosti podpory a její dostupnost se liší podle produktu, země/oblasti a jazyka.

## Telefonická podpora HP

### Délka poskytování bezplatné telefonické podpory

Jednoletá bezplatná telefonická podpora je k dispozici v Severní Americe, Asijském tichomoří a Latinské Americe (včetně Mexika). Informace o délce poskytování bezplatné telefonické podpory ve východní Evropě, Středním východě a Africe jsou uvedeny na adrese **www.hp.com/support**.

Jsou účtovány standardní telefonní poplatky.

### Zavolání

Při zavolání podpory společnosti HP buďte u svého počítače a mějte tiskárnu před sebou. Připravte si následující informace:

- ☐ Číslo modelu tiskárny (uvedeno na štítku na přední straně tiskárny)
- ☐ Sériové číslo tiskárny (uvedeno na spodní straně tiskárny)
- ☐ Operační systém počítače
- ☐ Verze ovladače tiskárny
- ☐ Zprávy zobrazované při výskytu problému
- ☐ Odpovědi na tyto otázky:
  - Nastala tato situace již dříve? Můžete přivodit opakování této situace?
  - Přidali jste v době, kdy k této situaci došlo, do počítače nějaký nový hardware nebo software?

### Po vypršení lhůty bezplatné telefonické podpory

Po vypršení lhůty bezplatné telefonické podpory je podpora společnosti HP k dispozici za dodatečný poplatek. Chcete-li získat informace o dostupných možnostech podpory, obraťte se na prodejce společnosti HP nebo zavolejte na telefonní číslo podpory pro vaši zemi/oblast.

# Technické údaje produktu

## Rychlost tisku v kvalitě hrubého konceptu\*

Černý text: Až 14 str./min.

Text v kombinaci s barevnými obrázky:

Až 10 str./min

\*Tyto hodnoty jsou přibližné. Přesná rychlost závisí na konfiguraci systému, softwaru a složitosti dokumentu. Za účelem dosažení maximálního výkonu tiskárny při tisku černého textu doporučuje společnost HP použít černou tiskovou kazetu (číslo 27). Použití jiných kazet může snížit rychlost tisku.

## Příkon

Méně než max. 4 W ve vypnutém stavu

Průměrně max. 5,25 W mimo tisk

Průměrně max. 25 W při tisku

## Kompatibilita softwaru

Kompatibilní s operačními systémy Windows (98, Me, 2000 a XP)

Macintosh OS 9.1 až 9.2.2 a vyšší a OS X 10.1.5 a vyšší

## Fyzické specifikace

### Rozměry tiskárny (s rozloženým zásobníkem)

142 mm výška x 422 mm šířka x 346 mm hloubka

### Hmotnost tiskárny (bez tiskových kazet)

2,04 kg

## Provozní prostředí

### Doporučené provozní podmínky

Teplota: 15° až 30°C

Vlhkost: 20 až 80% relativní vlhkosti bez kondenzace

### Mezní provozní podmínky

Teplota: 10° až 35°C

Vlhkost: 15 až 80% relativní vlhkosti bez kondenzace

### Skladovací podmínky

Teplota: -40° až 60°C

Vlhkost: 5 až 90 % relativní vlhkosti bez kondenzace

## Požadavky na napájení

Napájecí modul	Vstupní napětí	Vstupní kmitočet
0950-4392	120 až 127 V střídavý (~) (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100 až 240 V~ (± 10 %)	50/60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200 až 240 V~ (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

## Požadavky na systém

Operační systém	Procesor	RAM	Místo na pevném disku
Windows 98, Me, 2000	Pentium II nebo srovnatelný	64 MB	100 MB
Windows XP	Pentium II nebo srovnatelný	128 MB	100 MB
Macintosh OS 9.1 až 9.2.2 a vyšší a OS X 10.1.5 a vyšší	Procesor G3 nebo výkonnější	128 MB	75 MB

## Zarovnání

### Zešíkmení

Obyčejný papír: ± 0,006 mm/mm

Průhledná fólie HP a obálky: ± 0,012 mm/mm

### Kapacita vstupního zásobníku

Listy obyčejného papíru: až 80

### Kapacita výstupního zásobníku

Listy obyčejného papíru: až 50

## Formáty médií

**Poznámka:** Úplný seznam podporovaných formátů médií naleznete v softwaru tiskárny.

### Papír

Letter: 216 x 279 mm (8,5 x 11 palců)

Legal: 216 x 356 mm (8,5 x 14 palců)

Executive: 184 x 267 mm (7,25 x 10,5 palců)

A4: 210 x 297 mm

A5: 148 x 210 mm

B5 JIS: 182 x 257 mm

### Obálky

Č. 10: 105 x 241 mm

Invitation A2: 111 x 146 mm

DL: 110 x 220 mm

C6: 114 x 162 mm

### Kartotéční lístky/blahopřání

76 x 127 mm

102 x 152 mm

127 x 203 mm

Karty A6: 105 x 148,5 mm

## Šítky

Letter: 216 x 279 mm (8,5 x 11 palců)

A4: 210 x 297 mm

### Průhledné fólie

Letter: 216 x 279 mm (8,5 x 11 palců)

A4: 210 x 297 mm

### Fotografický papír

102 x 152 mm

102 x 152 mm, s odtrhávacími pásy

100 x 150 mm

100 x 150 mm, s odtrhávacími pásy

### Vlastní formáty

Šířka: 77 až 216 mm

Délka: 127 až 356 mm

### Gramáže médií (pouze tiskárna)

Letter: 60 až 90 g/m<sup>2</sup>

Legal: 60 až 90 g/m<sup>2</sup>

Obálky: 60 až 90 g/m<sup>2</sup>

Karty: Až 200 g/m<sup>2</sup>

Fotografický papír: Až 280 g/m<sup>2</sup>

## Kontrolní identifikační číslo modelu

Pro účely kontrolní identifikace má tento výrobek přiřazené kontrolní číslo modelu. Kontrolní číslo modelu pro tento výrobek je VCVRA-0202. Toto kontrolní číslo se nesmí zaměňovat s prodejním názvem (HP Deskjet 3745, HP Deskjet 3740 atd.) nebo číslem výrobku (C9025A, C9026A atd.).